

# 波照間方言動詞の活用

加治工 真 市

## 1-0. 波照間方言の音素

波照間方言の音素は、これまでの調査結果によると、次のように認めることができる。  
 母音音素 / i, ĭ, e, ě, a, o, u / (7 個)  
 半音音素 / j, w / (2 個)  
 子音音素 / p, b, m, f, t, d, n, r, c, s, z, k, g, h, ' / (15 個)  
 拍 (モーラ) 音素 / N, Q, R / (3 個)

## 1. 1. 拍構造と拍体系

波照間方言の拍体系は、直音の体系 (/CV/構造)、開拗音の体系 (/CSV/構造, S = j), 合拗音 (/CSV/構造, S = w) からなる一般拍と、特殊拍の /N/ (撥音)、/Q/ (促音)、/R/ (引き音、長音) からなるものが認められる。

## 1. 2. 波照間方言の拍体系

|                                    |                                    |      |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |                                      |
|------------------------------------|------------------------------------|------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| /i/                                | /ĭ/                                | /e/  | /ě/                                | /a/                                | /o/                                | /u/                                | /ja/                               | /jo/                               | /ju/                               | /wa/                                 |
| [i]                                | [ <sup>s</sup> i~ <sup>z</sup> i]  | [e]  | [ě]                                | [a]                                | [o]                                | [u]                                | [ja]                               | [jo]                               | [ju]                               | [wa]                                 |
| /hi/                               | —                                  | /he/ | /hě/                               | /ha/                               | /ho/                               | /hu/                               | /hja/                              | —                                  | —                                  | /hwa/                                |
| [çi]                               | —                                  | [he] | [hě]                               | [ha]                               | [ho]                               | [Φu]                               | [ça]                               | —                                  | —                                  | [Φa]                                 |
| /gi/                               | /gĭ/                               | /ge/ | /gě/                               | /ga/                               | /go/                               | /gu/                               | /gja/                              | /gjo/                              | /gju/                              | /gwa/                                |
| [gi]                               | [gĭ]                               | [ge] | [gě]                               | [ga]                               | [go]                               | [gu]                               | [gja]                              | [gjo]                              | [gju]                              | [gwa]                                |
| /ki/                               | /kĭ/                               | /ke/ | /kě/                               | /ka/                               | /ko/                               | /ku/                               | /kja/                              | /kjo/                              | /kju/                              | /kwa/                                |
| [ki]                               | [kĭ]                               | [ke] | [kě]                               | [ka]                               | [ko]                               | [ku]                               | [kja]                              | [kjo]                              | [kju]                              | [kwa]                                |
| /zi/                               | /zĭ/                               | —    | /zě/                               | /za/                               | /zo/                               | /zu/                               | /zja/                              | /zjo/                              | /zju/                              | /zwa/                                |
| [ <sup>d</sup> zi~ <sub>3i</sub> ] | [ <sup>d</sup> zĭ~ <sub>zĭ</sub> ] | —    | [ <sup>d</sup> zě~ <sub>zě</sub> ] | [ <sup>d</sup> za~ <sub>za</sub> ] | [ <sup>d</sup> zo~ <sub>zo</sub> ] | [ <sup>d</sup> zu~ <sub>zu</sub> ] | [ <sup>d</sup> 3a~ <sub>3a</sub> ] | [ <sup>d</sup> 3o~ <sub>3o</sub> ] | [ <sup>d</sup> 3u~ <sub>3u</sub> ] | [ <sup>d</sup> zwa~ <sub>zwa</sub> ] |
| /si/                               | /sĭ/                               | —    | /sě/                               | /sa/                               | /so/                               | /su/                               | /sja/                              | /sjo/                              | /sju/                              | /swa/                                |
| [sĭ]                               | [sĭ]                               | —    | [sě]                               | [sa]                               | [so]                               | [su]                               | [sja]                              | [sjo]                              | [sju]                              | [swa]                                |
| /ci/                               | /cĭ/                               | —    | /cě/                               | /ca/                               | /co/                               | /cu/                               | /cja/                              | /cjo/                              | /cju/                              | /cwa/                                |
| [tʃi]                              | [tʃĭ]                              | —    | [tʃě]                              | [tsa]                              | [tso]                              | [tsu]                              | [tʃa]                              | [tʃo]                              | [tʃu]                              | [tswa]                               |
| /ri/                               | /rĭ/                               | /re/ | /rě/                               | /ra/                               | /ro/                               | /ru/                               | /rja/                              | /rjo/                              | /rju/                              | /rwa/                                |

[ri] [rī] [re] [rē] [ra] [ro] [ru] [rja] [rjo] — [rwa]  
 /ni/ — /ne/ /nē/ /na/ /no/ /nu/ /nja/ /njo/ /nju/ /nwa/  
 [ni] — [ne] [nē] [na] [no] [nu] [nja] [njo] [nju] [nwa]  
 /di/ — /de/ /dē/ /da/ /do/ /du/ — — — /dwa/  
 [di] — [de] [dē] [da] [do] [du] — — — [dwa]  
 /ti/ — /te/ /tē/ /ta/ /to/ /tu/ — — — /twa/  
 [ti] — [te] [tē] [ta] [to] [tu] — — — [twa]  
 /fi/ /fī/ /fe/ /fē/ /fa/ — /fu/ /fja/ /fjo/ — /fwa/  
 [fi] [fī] [fe] [fē] [fa] — [fu] [fja] [fjo] — [fwa]  
 /mi/ /mī/ /me/ /mē/ /ma/ /mo/ /mu/ /mja/ /mjo/ — /mwa/  
 [mi] [mī] [me] [mē] [ma] [mo] [mu] [mja] [mjo] — [mwa]  
 /bi/ /bī/ /be/ — /ba/ /bo/ /bu/ /bja/ /bjo/ — /bwa/  
 [bi] [bī] [be] — [ba] [bo] [bu] [bja] [bjo] — [bwa]  
 /pi/ /pī/ /pe/ /pē/ /pa/ /po/ /pu/ /pja/ /pjo/ — /pwa/  
 [pi] [p<sup>s</sup>i<sub>pi</sub>] [pe] [pē] [pa] [po] [pu] [pja] [pjo] — [pwa]  
 /N/ [m, n, ŋ, ŋ], /Q/ [p, t, k, tʃ, ʃ, s, p]  
 /R/ [ɹ] (a, i, ī, u, e, ē, o の長音)

## 2. 波照間方言動詞の活用

### 2. 1. 活用型による分類

これまでの調査によると、波照間方言の動詞には、次の1～6の活用型が認められる。  
 勿論語幹尾子音によって更に下位分類される。

| 類 | 動詞                   | 活用語尾 | 志向形          | 未然形        | 完了形   | 連用形1 | 終止形          | 連体形        | 連用形2 | 条件形        | 命令形        |
|---|----------------------|------|--------------|------------|-------|------|--------------|------------|------|------------|------------|
| 1 | kakun<br>(書く)        |      | -aa.         | -a-        | -jan: | -i-  | -un:         | -u-        | -u-  | -i-        | -i-        |
| 2 | kurusun<br>(殺入)      |      | -aa.         | -a-        | -jan: | -i-  | -un:         | -u-        | -u-  | -e-        | -e-        |
| 3 | ba(a)run<br>(笑フ)     |      | -oo.         | -ee-<br>-a | -jan: | -ee- | -un:         | -u-        | -u-  | -i-        | -i-        |
| 4 | kun<br>(来ル)          |      | -oo.         | -u-        | -jan: | -i-  | -un:         | -u-        | -u-  | -i-        | -u-        |
| 5 | hoon<br>(食フ)         |      | -aa.         | -a-        | -jan: | -e-  | -oon:        | -oo:       | -u-  | -e-        | -e-        |
| 6 | agin (上げる)<br>agirun |      | -oo.<br>-aa. | -u-<br>-a- | -an:  | -i-  | -in:<br>-un: | -i-<br>-u- | -u-  | -i-<br>-i- | -i-<br>-i- |

## 2. 2. 波照間方言動詞の活用表

| 類 | 語                  | 活用形<br>語幹末子音 |    | 志向形<br>①       | 未然形<br>②                                                             | 完了形<br>③                      | 連用形 1<br>④                                                                      | 終止形<br>⑤                                                          | 連体形<br>⑥                                                                    | 連用形 2<br>⑦                        | 条件形<br>⑧                                                        | 命令形<br>⑨                    |
|---|--------------------|--------------|----|----------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------|
|   |                    |              |    |                |                                                                      |                               |                                                                                 |                                                                   |                                                                             |                                   |                                                                 |                             |
| 1 | kakUN<br>(書ク)      | ha           | k  | aa.            | a-nu                                                                 | jan'                          | i-mirUN                                                                         | un'                                                               | u'                                                                          | u-tan                             | i-                                                              | i'                          |
|   | NgUN<br>(行ク)       | N            | g  | aa.            | a-nu                                                                 | jan'                          | i-bohan                                                                         | un'                                                               | u'                                                                          | u-tʃara                           | i-                                                              | i'                          |
|   | kuUN<br>(漕グ)       | ku           | w  | aa.            | a-nu                                                                 | jan'                          | i-bohan                                                                         | un'                                                               | u'                                                                          | u-tʃara                           | i-                                                              | i'                          |
|   | sUN<br>(為ル)        |              | s  | aa.            | a-nu                                                                 | an'                           | i-bohan                                                                         | un'                                                               | u'                                                                          | u-tʃara                           | i-                                                              | ii'                         |
|   | tatsUN<br>(立ツ)     | ta           | ts | aa.            | a-nu                                                                 | an'                           | i-bohan                                                                         | un'                                                               | u'                                                                          | u-tʃara                           | i-                                                              | i'                          |
|   | ʃinUN<br>(死ヌ)      | ʃi           | n  | aa.            | a-nu                                                                 | jan'                          | i-bohan                                                                         | un'                                                               | u'                                                                          | u-tʃara                           | i-                                                              | i'                          |
|   | QfUN<br>(降ル)       | Q            | f  |                | a-nu                                                                 | jan'                          | i-jassahan                                                                      | un'                                                               | u'                                                                          | u-tʃara                           | i-                                                              | i'                          |
|   |                    |              | f  |                |                                                                      |                               |                                                                                 |                                                                   | uu'                                                                         |                                   |                                                                 |                             |
|   | mirUN<br>(見ル)      | mi           | r  | aa.            | a-nu                                                                 | jan'                          | i-bohan                                                                         | un'                                                               | u'                                                                          | u-tʃara                           | i-                                                              | i'                          |
|   | ?enUN<br>(言ウ)      | ?e           | n  | aa.            | a-rerUN                                                              | jan'                          | i-jassahan                                                                      | un'                                                               | u'                                                                          | u-tʃara                           | i-                                                              | i'                          |
|   | tupun<br>(飛ブ)      | tu           | p  | aa.            | a-nu                                                                 | jan'                          | i-bohan                                                                         | un'                                                               | u'                                                                          | u-tʃara                           | i-                                                              | i'                          |
|   | jumun<br>(読ム)      | ju           | m  | aa.            | a-nu                                                                 | jan'                          | i-bohan                                                                         | un'                                                               | u'                                                                          | u-tʃara                           | i-                                                              | i'                          |
|   | bUN<br>(居ル)        | bu           | r  | aa.            | a-nu                                                                 | jan'                          | i-bohan                                                                         | un'                                                               | u'                                                                          |                                   | i-                                                              | i'                          |
|   |                    |              | ,  |                |                                                                      |                               |                                                                                 |                                                                   |                                                                             | u-tʃara                           |                                                                 |                             |
|   | ?oorUN<br>(いらっしやる) | oo           | r  | aa.            | a-nu                                                                 | jan'                          | i-bohan                                                                         | un'                                                               | u'                                                                          | u-tʃara                           | i-                                                              | i'                          |
|   | QSUN<br>(着ル)       | Q            | s  | aa.            | a-nu                                                                 | jan'                          | i-bohan                                                                         | un'                                                               | u'                                                                          | u-tʃara                           | i-                                                              | i'                          |
|   | pisUN<br>(放ル)      | pi           | s  | aa.            | a-nu                                                                 | jan'                          | i-bohan                                                                         | un'                                                               | u'                                                                          | u-tʃara                           | i-                                                              | i'                          |
| 2 | kurahUN<br>(殺ス)    | kura         | h  | aa.            | a-nu                                                                 | jan'                          |                                                                                 | un'                                                               | u'                                                                          | u-tʃara                           | e-                                                              | e-                          |
|   |                    |              | s  |                |                                                                      |                               | i-bohan                                                                         |                                                                   |                                                                             |                                   |                                                                 |                             |
| 3 | baarUN<br>(笑ウ)     | baa          | r  |                | ee-rUN                                                               |                               | ee-bohan                                                                        | un'                                                               |                                                                             |                                   |                                                                 |                             |
|   |                    | ba           | r  | oo.            | a-nu                                                                 | jan'                          | i-bohan                                                                         | un'                                                               | u'                                                                          | u-tʃara                           | i-                                                              | i'                          |
| 4 | kUN<br>(来ル)        |              | k  | oo.            | u-nu                                                                 | jan'                          | i-bohan                                                                         | un'                                                               | u'                                                                          | u-tʃara                           | i-                                                              | u'                          |
| 5 | hoON<br>(食ウ)       |              | h  | aa.            | a-nu                                                                 | jan'                          | e-bohan                                                                         | ooN'                                                              | oo'                                                                         | u-tʃara                           | e-                                                              | e-                          |
| 6 | ?agin<br>(上ケル)     | ?a           | g  | oo.            | u-nu                                                                 | an'                           | i-bohan                                                                         | in'                                                               | i'                                                                          | u-tʃara                           | i-                                                              | i'                          |
|   |                    | ?agi         | r  | aa.            | a-nu                                                                 |                               |                                                                                 | un'                                                               | u'                                                                          |                                   | i-                                                              | i'                          |
|   | 主な接辞               |              |    | ①-φ.<br>志向, 勧誘 | ①-nu(ない)<br>打消<br>②-nabag<br>(なくとも)<br>③-nekutji<br>(ないで)<br>④-i(れる) | ①-φ<br>①-nu(ない)<br>②-durat(よ) | ①-mirUN<br>(〜てみる)<br>②-jassahan<br>(〜する)<br>③-N<br>(〜に、目的)<br>④-nisana<br>(ながら) | ①-φ.<br>言い切り<br>②-va, N<br>(も)の結び<br>③-na(〜か)<br>④-kajaz<br>(かなあ) | ①-pitu(A)<br>②-na(な)<br>禁止<br>③-duの結び<br>④-madl<br>(まで)<br>⑤-kasin<br>(たがひ) | ①-tan<br>(〜た)<br>②-iʃara<br>(〜たら) | ①-ha(は)<br>②-baru<br>(ばそ)<br>③-ham<br>(〜ても)<br>④-kir<br>(ので、から) | ①-φ<br>命令の<br>言い切り。<br>②-ha |

## 2. 3. 活用文例

ハ「クン」 [hə'kuŋ] (書く)

### 1. 志向形

(1) 「シガミ」 ハ「カ」 [ʃigami] hə'ka] (手紙を書こう)

### 2. 未然形

(1) バ「ナー」 ハ「カナ」 [ba'naɪ] hə'kanu] (私は書かない)

(2) シ「ガミヤー」 ハ「カナ」バン ミ「シャーン」

[ʃi'gamiɹ] hə'kana]bam mi'ʃaɹŋ]] (手紙は書かなくてもよい)

○ イエー「ルム」ノー ハカ「ナ」バン ミシャ「ダル」

[jeɹ'rumu]noɹ həka'na]bam miʃa'daru] (あんなのは書かなくてもよい)

○ ネー「キル シガミ」 ハ「カナ」チャー ナラ「ラン」バ

[neɹ'kiru ʃigami] hə'kana]tʃa nara'ram]ba] (何故に手紙を書かなければならないか)

(3) 「シガミヤー」 ハ「カン」スク「チ」 ユ「ミ」

[ʃigamiɹ] hə'kan]suku'tʃi] ju'mi] (手紙は書かないで読みなさい)

「ジュ」アー ハ「カン」スク「チ」 ユミ「バ」

[dʒi]aɹ hə'kan]suku'tʃi] jumi'ba] (字は書かないで読みなさい)

「マ」ージュ ハ「カン」ナ [ma]ɹdʒiɹ hə'kan]na] (一緒に書かないか)

(4) 「キック」 ッ「シャラー」 ハ「カイ」ソー

[kikku] ʃʃaraɹ hə'kai]soɹ] (稽古したら書けるよ)

○ 「ウ」ン 「タマガ」 ハ「カッシミ」バ

[ʔu]n t'amaga] hə'ka]ʃʃimi]ba] (あの子に書かせなさい)

○ ウヌ ウ「タマ」 タ「ル」ミ シ「ガ」ミ ハ「カッシミ」リ

[ʔunu ʔu'tama] ta'ru]mi ʃi'ga]mi hə'ka]ʃʃimi]ri]

(この子に頼んで手紙を書かせなさい)

### 3. 完了形

シ「ガミヤー」 マー ハ「キャン」 [ʃi'gamiɹ] maɹ hə'kjaŋ] (手紙はもう書いた)

### 4. 連用形 1

(1) 「マー」 ピウ「トゥ」ムシウー ハ「キ」ミルン

[maɹ] pʰi]tu]musi hə'ki]miruŋ] (もう一度書いてみる)

○ シ「ガミ」 ジェン「ジェ」 ハ「キ」ワサヌ

[ʃi'gami ʒen]ʒe] hə'ki]wasanu] (手紙は全く書けない)

(2) 「イヤー シガミ」 ハ「キッシャ」ンナー

[ʔi]jaɹ ʃigami] hə'ki]ʃʃa]nnaɹ]

(お父さんは、手紙を書ききれるか<書くことができるか>)

- 「ウ」ヌ ピウトウワー 「シカミ」 ハ「キッシャ」ン

[ʔu]nu p<sup>s</sup>i:twax [ʃigami] ha[kiʃsa]ŋ] (あの人は手紙を書くことができる)

- (3) 「シガミヤー」 ハ「キヤッサーン」 [[ʃigamja:] ha[kijassa:]ŋ] (手紙は書きやすい)

- 「シガミヤー」 ハ「キ」グルサーダル「サー」

[ʃigamja:] ha[ki]gurusaxdaru[sax] (手紙は書きにくい)

- (4) 「シガミ」 ハ「キン」 ングン [[ʃigami] ha[kiŋ] ʔŋguŋ] (手紙を書きに行く)

- (5) 「ジュー」 ハ「キンツァナー」 ムヌ」ン 「ヘー」バ

[dʒi:] ha[kintsana:] munu]ŋ [he:]ba] (字を書きながら、御飯もたべなさい)

「シガミ」 ハ「キンツァナー」 ム 「ナー」 「ヘー」バ

[ʃigami] ha[kintsana:] mu [na:] he:]ba]

(手紙を書きながら、御飯は食べなさい)

- (6) 「イヤー」 シカミドゥ ハ「キ」ビ「リャ」ル

[ʔijax] ʃikamidu ha[ki]bi[rja]ru] (お父さんは手紙を書いている)

- 「イヤー」 シガミ ハ「キ」オ「ル」ン

[ʔijax] ʃigami ha[ki]ʔo[ruŋ] (お父さんは手紙を書いていらしゃる)

- シ「ガミガッ」シウ ハ「キ」ビ「リャ」ル

[ʃigamigas]si ha[kibirja]ru] (手紙ばかり書いている)

## 5. 終止形

- (1) 「シガミ」 ハ「クン」 [[ʃigami] ha[kuŋ] (手紙を書く)

- 「ダ」ー ハ「クチャー」 バヌン ハクン

[da:] ha[kutʃax] banuŋ ha[kuŋ] (君が書いたら私も書く)

- (2) 「シガミヤー」 パー ハ「ク」ン [[ʃigamja:] ba:] ha[ku]ŋ] (手紙は私が書く)

- (3) 「シガミン」 パー ハクン [[ʃigamim] ba:] ha[kuŋ] (手紙も私が書く)

- 「ダ」ン ハ「クチャラー」 バヌ」ン ハ「ク」ン

[da]ŋ ha[kutʃara:] banu]ŋ ha[ku]ŋ] (君も書いたら、私も書く)

- (4) 「ダ」ー 「シガミ」 ハ「クン」ナー

[da:] [ʃigami] ha[kun]na:] (君は手紙を書くか)

- (5) 「ウ」リヤー 「シガミ」 ハ「クン」カ「ヤ」ー

[ʔu]rjax [ʃigami] ha[kuŋ]ka[ja:] (あれは手紙を書くかなあ)

- 「ウ」ン ピウトウワー 「シガミ」 ハ「クン」カヤー

[ʔu]m p<sup>s</sup>i:twax [ʃigami] ha[kuŋ]kajax] (あの人は手紙を書くかなあ)

- (6) ハ「クン」ティ ッ「シャ」ラー ハ「カイ」ヤシウドウ シウ「カ」ル ハ「カナー」ル

[hə'kun]ti ʃ[ʃa]rax hə'kai]jasidu si'ka]ru hə'kanax]ru]  
 (書こうとしたら書かれるのに書かないでいる)

## 6. 連体形

- (1) 「シガミ」 ハ「ク」ピウトゥヌ 「ブラ」ヌ  
 [ʃigami] hə'ku]pĩtunu 'bura]nu] (手紙を書く人がいない)
- 「シガミ」 ハ「ク」ムヌワッテ ヤッシウムヌーン「ドウ」 ヤル  
 [ʃigami] hə'ku]munwa:tte: jassimunu:n[du] jaru]  
 (手紙を書くのは簡単なことである)
- (2) 「ナ」ブ「チャー」 「シガミヤー」 ハ「ク」ナ  
 [na]bu[tʃa]: [ʃigamja:] hə'ku]na] (ここでは、手紙は書くな)
- (3) バン「ドウ シガミ」 ハク [ban[du ʃigami] həku] (私が手紙を書く)
- 「タ」ンドゥ 「シガミ」 ハ「キ」バ  
 [ta]ndu [ʃigami] hə'ki]ba] (誰が手紙を書くのか)
- 「ウ」ヌ ピウトゥンドゥ 「シガミヤー」 ハ「ク」ドウ「ラレー」  
 [ʔu]nu pĩtundu [ʃigamja:] hə'ku]du[rare]:] (あの人が手紙を書くはずだ)
- (4) 「シガミ」 ハクカ「チュ」ン ダ クトゥワー 「ムイ」ス  
 [ʃigami] həkuka[tʃi]n da kũtwa: [mui]su]  
 (手紙を書くたびに君のことを思う)
- (5) 「ダ」ー 「シガミ」 ハ「ク」マディ 「バナ」 マ「ツ」ン  
 [da]: [ʃigami] hə'ku]madi 'bana] ma[tʃu]ŋ]  
 (君が手紙を書くまで私は待つ)

## 7. 連用形 2

- (1) ムガ「サー シガミヤー」 ユー ハク「タン」  
 [muga[sax ʃigamja:] ju: həku[tan] (昔は、手紙はよく書いた)
- (2) 「ダ」ー ハ「ク」ッチャラ バヌン ハクン  
 [da]: hə'ku]tʃara:] banuŋ həkuŋ] (君が書いたら私も書く)

## 8. 条件形 -バ [ba] (～ば) の下接する形

- (1) ハ「キバル」 ゴー「トー」 ア「ラン」ナ  
 [hə'kibaru] dzo:to:] ʔa[ran]na] (書いた方がよいではないか)
- 「アツァバギシ ハキバ マニアウン」  
 [ʔatsabagiʃi həkiba maniaun] (明日までに書いたら間に合う)

## 9. 命令形

- (1) ゴー「トゥニ」 ハ「キ」ヨー [dzo:tu:] hə'ki]jo:] (立派に《上等に》書けよ)

(2) 「シガミヤー」 ヤ「ディ」ン ハ「キ」ヨー

[ʃiɡamjaː ɟaˈdiŋ haˈkiːjoː] (手紙は必ず書けよ)

ウ「グ」ン [ʔuˈguŋ] (動く)

### 1. 志向形

キョ「ワー」 ウ「ガー」 [kjoˈwaː ʔuˈgaː] (今日は動こう)

### 2. 未然形

(1) 「シヌ」 ウ「ガヌ」 [ʃinu ʔuˈganu] (手が動かない)

キョ「ワー」 ウ「ガヌ」ナー [kjoˈwaː ʔuˈganuːnaː] (今日は動かないか)

(2) ドウ「ヌ」 ウ「ガールヌ」 [duˈnu ʔuˈgaːrunu] (体が動かせない)

(3) ウ「ガン」スク「チ」 タ「チ」ビ「リャ」ル

[ʔuˈganːsukuˈtʃi taˈtʃi biˈrjaːru] (動かないで立っている)

(4) 「ウリ」ヤチャラー ウ「ガイ」ス

[ʔuriːjatʃaraː ʔuˈgaiːsu] (あの人がいたら動かれる)

(5) ウ「ガスン」ティ シューシウカ ウ「ガナー」ル

[ʔuˈgasunːti ʃiːʃika ʔuˈganaːːru] (動かそうとするが動かない)

(6) 「シヤ」 ウ「ガン」シウカ ヤ「ジ」ン ウガ「スン」ティ 「イエ」グ

[ʃiːja ʔuˈganːʃika ɟaˈdʒiŋ ʔugaˈsunːti ʃeːgu]

(手は動かないのに、なんとかして動かそうとしている)

(7) 「シー」 ウガ「スン」 [ʃiː ʔugaːsun] (手を動かす)

○ 「シワ」 ウ「ガヘー」チ タ「チ」 ビ「リャ」ル

[ʃiːwa ʔuˈgaheːːtʃi taˈtʃi biˈrjaːru] (手を動かして立っている)

### 3. 完了形

(1) シヌー 「ウヌ」 シトウワー ウ「ギャ」タン

[ʃiːnuː ʔunuː ʃitowaː ʔuˈɡjaːtan] (昨日あの人は動いた)

(2) ダー ウ「ギャ」タン [daː ʔuˈɡjaːtan] (君は動いた)

### 4. 連用形 1

(1) 「ウギシ」ー 「ホ」ン「ワル」 ユ「ミャ」ル

[ʔugiːʃiː ʃoŋːwaruː juˈmjaːru] (動きながら本を読んだ)

(2) 「ウギギ」シャン [ʔugigiːʃan] (動きそうだ)

ウギグリサー「ダル」ー [ʔugigurisaːːdaruː] (動きにくいようだ)

「ウギヤ」ッサーン [ʔugijassaːːŋ] (動きやすい)

ウ「ギン」コハン [ʔuˈɡiŋːkohan] (動きにくい)

(3) 「ウギッシャツ」チャラー ウ「ギ

[ʔuɡiʃʃatʃtʃaraː ʔuˈgi] (動き得るなら<動けるなら>動け)

(4) 「ウギチ」パンサー シー ビ「リアル

[ʔuɡitʃiː pansaː ʃiː biˈrjaːru] (動いて話をしている)

(5) 「ウヌ」ピットウン ウ「ギ」スツ「テ

[ʔunuː piˈtʊn ʔuˈgiːsutʃte] (あの人も動くって<動きするって>)

○バ「ヌン ウギ」ス [baˈnuːn ʔuɡiːsu] (私も動くよ<動きする>)

○キウツ「サ」 ウ「ギダ」ロ [kiːʃsaː ʔuˈgidaːro] (すでに動いた)

## 5. 終止形

(1) ドウ「ヌ ウグン [duˈnu ʔuɡuːn] (体が動く)

○ウ「グン」ムナー ヤシウムヌ「ドウ」ヤル

[ʔuˈɡuːnːmunːaː jaʃimunuˈduː jaːru] (動くのはたやすいことだ)

○「ウリ」ン ウ「グン」カ「ヤー」 [ʔuriːn ʔuˈɡuːnːkaˈjaː] (あの人も動くかなあ)

## 6. 連体形

(1) ウ「グ」クトウ「ワ」 ナラヌ [ʔuˈguː kutwaːː naranu] (動くことはできない)

(2) 「ダ」ー ウ「グ」ナ [daːː ʔuˈguːna] (君は動くな)

(3) ウ「グ」シトウ「ヌ モー」ヌ [ʔuˈguː ʃitunu moːˈnu] (動く人がいない)

(4) シ「ヌ ウグカミ」 キツ「ク」シ

[ʃiːnu ʔuɡukamiː kikˈkuːʃi] (手が動くまで稽古しなさい)

○「シ」ヌ ウ「グ」マディ 「ナ」キビリヤル

[ʃiːnu ʔuˈguːmadiː naːkibirjaːru] (手が動くまで泣いていた)

## 7. 連用形2

(1) 「ベー」ビ ヤバン ウ「グッチヤー」ダミ

[beːːbiː jabaːn ʔuˈɡuttʃiaːː dami] (少しでも動いたらだめだよ)

○「ベー」ー ウ「グッチヤ」ミ「シャーン」ムヌ

[beːː ʔuˈɡuttʃiaːː miˈʃaːmːmunu] (少しは動いたらよいのに)

(2) ウ「グチャラー」ナ「ラン」ドー

[ʔuˈɡutʃaraːː naˈranːdoː] (動いたらいけないよ)

## 8. 条件形 -バ [-ba] (〜ば) の下接する形

○ウギバル〜 [ʔuɡibaruː] (動けばぞー)

## 9. 命令形 それのみで命令の意となる形

(1) 「ペー」シャ ウギ [peːːʃa ʔuɡi] (早く動け)



ング<sup>1</sup>ン [ʔŋgu<sup>1</sup>ŋ] (行く)

### 1. 志向形

(1) 「マー<sup>1</sup>ジウ ン<sup>1</sup>ガ [maɪdzī ŋ<sup>1</sup>ga] (一緒に行こう)

○ 「シャー マー<sup>1</sup>ジウ ンガ [ʃax maɪdzī ŋga] (ああ、一緒に行こう)

### 2. 未然形

(1) バ<sup>1</sup>ナ<sup>1</sup> ンガン [ba<sup>1</sup>na<sup>1</sup> ŋgan] (私は行かない)

○ 「ンガヌティ エ<sup>1</sup> ニシタ マタ 「ン<sup>1</sup>ゲン

[ʔŋganuti ʔe<sup>1</sup>niʃita mata ʔŋ<sup>1</sup>gun] (行かないと言って、また行く)

○ バ<sup>1</sup>ナ<sup>1</sup> ン<sup>1</sup>ガン<sup>1</sup>タン [ba<sup>1</sup>na<sup>1</sup> ŋ<sup>1</sup>gan<sup>1</sup>tan] (私は行かなかった)

○ イサーシウ<sup>1</sup>「マツチャー<sup>1</sup> ン<sup>1</sup>ガン<sup>1</sup>バン ミシャー<sup>1</sup>「ダル

[ʔisaɪsi<sup>1</sup>ma<sup>1</sup>ttʃaɪ<sup>1</sup> ŋ<sup>1</sup>gam<sup>1</sup>bam mi<sup>1</sup>ʃaɪ<sup>1</sup>daru] (石垣島へは行かなくてもよい)

(2) 「バン<sup>1</sup>サギン 「ング<sup>1</sup>ムヌ ダー<sup>1</sup>「タ<sup>1</sup> ンダナ ンガ<sup>1</sup>「ナー<sup>1</sup>ル

[ʔban<sup>1</sup>sagin ʔŋgu<sup>1</sup>munu daɪ<sup>1</sup>ta<sup>1</sup> ndana ŋga<sup>1</sup>naɪ<sup>1</sup>ru]

(私でさえ行くのに君はなぜ行かないか)

○ バ<sup>1</sup>「ヌ<sup>1</sup>サギル ング<sup>1</sup>ムヌ 「ンダ<sup>1</sup>ル ダー ンガ<sup>1</sup>「ナ<sup>1</sup>ル

[ba<sup>1</sup>nu<sup>1</sup>sagiru ŋgumunu ʔnda<sup>1</sup>ru daɪ ŋga<sup>1</sup>naɪ<sup>1</sup>ru]

(私は行くのに、なぜ君は行かないか)

(3) イサーシウ<sup>1</sup>「マツチャー<sup>1</sup> ンガンスク<sup>1</sup>「チー<sup>1</sup> ウシウ<sup>1</sup>「ナー<sup>1</sup>チ ン<sup>1</sup>ギ

[ʔisas<sup>1</sup>i<sup>1</sup>ma<sup>1</sup>ttʃaɪ<sup>1</sup> ŋgansuku<sup>1</sup>ʃiɪ<sup>1</sup> ʔusi<sup>1</sup>naɪ<sup>1</sup>ʃi ŋ<sup>1</sup>gi]

(石垣島へは行かないで沖縄へ行け)

○ バン<sup>1</sup>「トゥ マー<sup>1</sup>ツン 「ンガン<sup>1</sup>ナー

[ban<sup>1</sup>tu maɪ<sup>1</sup>tsun ʔŋgan<sup>1</sup>naɪ] (私と一緒に行かないか)

(4) バ<sup>1</sup>「ナー<sup>1</sup> ン<sup>1</sup>ガ<sup>1</sup>ルヌ

[ba<sup>1</sup>naɪ<sup>1</sup> ŋ<sup>1</sup>ga<sup>1</sup>runu] (私は行かれない<行くことができない>)

○ バ<sup>1</sup>「ナー<sup>1</sup> ン<sup>1</sup>ガ<sup>1</sup>イルン

[ba<sup>1</sup>naɪ<sup>1</sup> ŋ<sup>1</sup>ga<sup>1</sup>irun] (私は行かれる<行くことができる>)

(5) 「ウ<sup>1</sup>ヌ ピウ<sup>1</sup>「トゥワー<sup>1</sup> タ<sup>1</sup>「ルミ<sup>1</sup> ン<sup>1</sup>ガ<sup>1</sup>ヘ

[ʔu<sup>1</sup>nu pi<sup>1</sup>u<sup>1</sup>twax<sup>1</sup> ta<sup>1</sup>rumi<sup>1</sup> ŋ<sup>1</sup>ga<sup>1</sup>he] (あの人は頼んで行かせなさい)

○ バン<sup>1</sup>「ガー<sup>1</sup>シウル 「ンガ<sup>1</sup>シウ<sup>1</sup>ナー

[ban<sup>1</sup>gaɪ<sup>1</sup>siru ʔŋgasī<sup>1</sup>naɪ] (私だけ<ばかり>行かせるのか)

### 3. 完了形

(1) シ<sup>1</sup>ヌー ンギャ<sup>1</sup>タン [ʃi<sup>1</sup>nu<sup>1</sup> ŋgja<sup>1</sup>tan] (昨日行った)

#### 4. 連用形 1

- (1) 「イ」サーシウ「マチ ン」ギ「クン

[ʔiːsaːsɿːmatʃi ʔŋgiˈkun] (石垣島へ行ってくる)

- 「ン」ギシタ 「クン」 [ʔŋgiːʃita ˈkun] (行って、仕事をしてくる)

- (2) 「ウ」ヌ ピウ「トゥウ」ー ンギッ「シャー」ン

[ʔuːnu pɯːtʃwaː ʔŋgiːʃaːŋ] (あの人は行くことができる。行き得る)

- (3) イサーシウ「マッチャー」 ンギヤッサン

[ʔisaːsɿːmatʃaː ʔŋgijassaːŋ] (石垣島へは行やすい)

- ウシウ「ナッチャーマー」 ンギボ「ハン

[ʔusɿːnatʃaːmaː ʔŋgiboˈhaŋ] (沖縄へは行きたい)

- ウシウ「ナッチャーマー ン」ギグリサーダ

[ʔusɿːnatʃaːmaː ʔŋgigurisaːdaru] (沖縄へは行きにくい)

- 「ン」ギンチャナー ニム「ツァー」 トウ「トゥガ」ヒリ

[ʔŋgintʃanaː nimuˈtʃaː tuˈtugaːçiri] (行きながら荷物を届けてくれ)

#### 5. 終止形

- (1) バ「ナー」 ングン [baˈnaː ʔŋgun] (私は行きます)

- バ「ヌン」 ングン [baˈnuŋ ʔŋgun] (私も行きます)

- (2) 「バー」 ングンドゥラー [[baː ʔŋgunduraː] (私は行きますよ)

- 「ダー」 ング「ン」ナー [[daː ʔŋguːnˈnaː] (君は行くか)

- 「ダー」 ングン「サー」 [[daː ʔŋgunˈsaː] (君は行くねえ)

#### 6. 連体形

- (1) 「ン」グ ピウトゥー 「ブラ」ヌ

[ʔŋgu pɯːtʃwaː ˈburaːnu] (行く人はいない)

- ング ク「トゥー」 ヤッシ「ムヌ

[ʔŋgu kuːtʃwaː jaʃʃiˈmunu] (行くことは簡単だ)

- バ「ヌン」 ングフ「ター」 ナルン

[baˈnuŋ ʔŋguːfʃtaːˈnarun] (私も行くことはできる)

- 「キョワー」 ダ「ー」ンドウ 「ング」 ピウ「ン

[ˈkjoːwaː daːˈindu ʔŋgu pɯːŋ] (今日は君が行く日だ)

- (2) 「ダ」ー 「ング」ナ [[daː ʔŋguːna] (君は行くな)

- (3) 「ダ」ー ング「カミヤー」 バー マツン

[daː ʔŋguˈkamjaː baː matsun] (君が行くまで私は待つ)

- (4) 「ダ」ー ングカ「チュ」ン ム「ヌワー」 アシキル「ン

- [ʔdaɪ ʔŋgukaʔtsiːm muˈnwaː ʔaʃiːkiruːŋ] (君が行くたびにものを預ける)
- (5) 「タ」ンドゥ ングッカ「ヤ」ー [ʔtaːndu ʔŋgukkaʔjaɪː] (誰が行くかなあ)
- バン「ドゥ」 ング [banˈdu ʔŋgu] (私が行きます)

## 7. 連用形 2

- (1) 「ン」グッチャラー ア「タ」 ン「ギ」
- [ʔŋːguttʃaraː ʔaˈta ʔŋːgi] (行くなら明日行け)

## 8. 条件形 -バ [-ba] (～ば) …… (NR)

## 9. 命令形

- (1) 「ン」グッチャラー ア「タ」 ン「ギ」
- [ʔŋːguttʃaraː ʔaˈta ʔŋːgi] (行くなら明日行け)
- (2) ピウ「ト」ワー タ「ルミ」 ン「ガ」へ
- [pʷiːʔtoːwaː taˈrumi ʔŋːgaːhe] (人を頼んで行かせ)

カ「ラ」スン [kaˈraːsuŋ] (貸す)

## 1. 志向形

- (1) フタ「ナイ」 ムヌ「ワ」 カ「ラ」ハー
- [futaˈnaiː munuˈwaː kaˈraːhaː] (二人でものを貸そう)

## 2. 未然形

- (1) バ「ナー」 カラ「ハ」ヌ [baˈnaːː karaˈhaːnu] (私は貸さない)
- (2) 「ウ」ヌ ピウトウワー 「ヌーン」 カラ「ハン」タン
- [ʔuːnuː pʷiːtwaː ˈnuːŋː karaˈhanːtaŋ] (あの人は何も貸さなかった)
- 「ウリカ」ー カラ「ハン」バン ミ「シャーン」
- [ʔurikaːː karaˈhamːbam miˈʃaːŋ] (あの人には貸さなくてもよい)
- バン「ガ」 カラハ「ナ」バン ピウ「トゥ」ガー カ「ラ」ヘー
- [banˈgaː karaˈhaːnaːbam pʷiːtuːgaː kaˈraːheː]
- (私に貸さなくても他人には貸しなさい)
- (3) 「ヌーン」 カラハンスク「チ」ー パ「リー」 ネ「ナーツ」タン
- [ˈnuːŋː karaˈhansukuˈtʃiːː paˈliː neˈnaːtʃːtaŋ]
- (何も貸さないで行ってしまった)
- 「ヌーン」 カラ「ハン」タシッカー シ「マー」 ハ「タン」
- [ˈnuːŋː kˈaraˈhanːtasikaː ʃiˈmaːː haˈtaŋ]
- (何も貸さなかったが手間賃はくれた)

### 3. 完了形

- (1) ナ「バツ」テ 「エ」グシウカ ヤ「ジン」 カ「ラ」ヘ カ「ラ」ヘタル 「エ」ヌチ  
シ「カ」タ ナラ「ヌ」 カ「ラ」ヒヤ「ル」

[naˈbatˌte ʔeˈɡusika jaˈdʒin] k'a[ra]he k'a[ra]hetaru ʔeˈnutʃi  
ʃiˈkaˌta naraˈnu k'a[ra]ɕaru]

(いやだと言うのだがどうしても貸せ貸せと言うので、仕方なく貸したのだ)

- 「ペウ」ー カラヒヤン [pɛː k'araɕan] (鋏を貸した)  
○「ガッキヤ」 カラヒヤン [gakkja k'araɕan] (鎌を貸した)  
○シ「ヌ」ー 「ウリ」ガ 「ジン」 カラヒヤン  
[ʃiˈnuː ʔuriˈga ˈdʒin k'araɕan] (昨日、あれに金を貸した)  
○マ「ナー」バギ「ナー」 ン「ゴ」ビ カラヒヤン  
[maˈnaːɸagiˈnaː ʔŋˈgoˌbi k'araɕan] (今までにたくさん貸した)

### 4. 連用形 1

- (1) ピウ「トゥムスワー」 カラヘー ミラ  
[pɿˈtumuswaː k'araheːmira] (一度は貸してみよう)  
(2) ネー「キル」 カラヘー ビ「リヤ」バ  
[neːˈkiru k'araheː biˈrjaˌba] (どうして貸しているのか)  
(3) 「ダガ」ヤチャー カ「ラ」ヘー 「ミシャーン」  
[ˈdagaˌjatʃaː k'a[ra]heː ˈmiʃaːŋ] (君にだったら貸してもよい)  
○バン「ガ」 カラ「ヘー」 「タボラルン」ナー  
[baŋˈga k'a[ra]heː ˈtaborarunˌnaː] (私に貸して下さいませんか)  
○ピウ「トゥ」ガ ム「ナー」 カレーチ 「モーガ」ビ「レ」ル  
[pɿˈtuˌgaː muˈnaː k'areːtʃi ˈmoːgaˌbiˈreˌru] (人にものを貸して儲けている)

### 5. 終止形

- (1) 「ウ」ヌ ピウトウガー ム「ヌワー」 カ「ラ」スン  
[ʔuˌnu pɿˈtugaː muˈnwaː k'a[ra]sun] (あの人にもものを貸す)  
(2) 「ダガ」 ヤチャー カ「ラ」スン  
[ˈdagaˌ jatʃaː k'a[ra]sun] (君にだったら貸すよ)  
○「ウリヤ」ー ジン「ヌ」 アル「ヨガラ」 カ「ラ」スン ドウ「ラ」レー  
[ʔuriˌjaː dʒinˈnu ʔaruˌjogara k'a[ra]sunduˈraˌreː]  
(あの人は金があるから貸すだろうなあ)  
○「バー」 カラスンヌ ピウ「トゥガラバ」キン カ「リス」ナー  
[ˈbaː k'arasunnu pɿˈtugarabaˌkin k'a[risuˌnaː]

(私が貸すのに他人からまでも借りるのか)

## 6. 連体形

- (1) ドー「ゴー」 カ「ラ」スヨガラ 「シウ」グトゥワー チャン「トゥ」 シー

[doːˈgoː] kaˈraːsujogara ˈsiːˈgutwaː tʃanˈtuː ʃiː]

(道具は貸すから仕事はちゃんとしなさい)

- (2) 「ウ」ヌ ピウ「トゥ」ガー カ「ラ」スナ

[ˈʔuːˈnu pjuːˈtuːˈgaː kʰaˈraːˈsuna] (この人には貸すな)

- カ「ラス」タン シウ「ム」ヌナ [kʰaˈrasuːˈtʰan siːˈmuːˈnuna] (貸しさえもしないか)

- 「ジン」 カ「ラ」スシュ「ク」 ネー「ン」

[ˈdʒiŋː kʰaˈraːˈsuːʃuːˈkuː neːˈŋ] (金は貸すほどない)

- (3) カ「ラス」 ピウトウ ブ「ラ」ヌ [kʰaˈrasuː piːtu buˈraːˈnu] (貸す人がいない)

- (4) 「ター」ンドウ カラスカ「ヤー」 [ˈtaːˈndu kʰarasukaˈjaː] (誰が貸すかなあ)

## 7. 連用形2 -タン [-taŋ] (～た)

-チャラ [-tʃara] (～たら) の下接する形 (NR)

## 8. 条件形

- (1) カ「リ」バン ミ「シャリ」 カシミ「バン」 ミシャリ

[kʰaˈriːˈbam miːˈʃari kaʃimiːˈbam miːˈʃari] (借りてもよいし、貸してもよい)

## 9. 命令形

- (1) バン「ガ」 カラハ「ナ」バン ピウ「トゥ」ガー カ「ラ」ヘー

[banˈgaː kʰarahaˈnaːˈbam pjuːˈtuːˈgaː kaˈraːˈheː]

(私には貸さなくても他の人には貸しなさい)

マツン [matsun] (待つ)

### 1. 志向形

- (1) 「マ」ーズン マ「ツァ」 [ˈmaːˈdzum maˈtʃa] (一緒に待とう)

### 2. 未然形

- (1) バ「ナ」 マツァ「ヌ」 [baˈnaː matsaˈnu] (私は待たない)

- シ「ヌ」ワー マツァ「ナ」タン [ʃiːˈnwaː matsaˈnaːˈtaŋ] (昨日は待たなかった)

- ア「トゥ」 ゲー「ビ」 マツァ「ン」ナー

[ˈʔaːˈtu geːˈbi matsaˈnːˈna] (もう少し待たないか)

- 「ベ」ビ マツァスン [ˈbeːˈbi matsasun] (少し、待たせる)

- イチ「ジ」カンニャー マツァサル「ヌ」

[ˈʔitʃiːˈdʒiːˈkanːˈɲaː matsasaruˈnu] (一時間は待たされない)

- 「ゴフン」ヤチャラー マチャイルン

[gofun] jat[sara: mat]ai[ruŋ] (5分だったら待たれる)

- 「ベー」ビ マツァ「ヘ」 [be:bi matsa[he] (少し待たせなさい)

### 3. 完了形

- (1)「マ」ナ 「ハー」ナ マツ「チャン

[ma]na [ha:na mat]t[saŋ] (今あそこで待っていた)

### 4. 連用形 1

- (1)「ニ」ジカンバラー マ「チ」ミラ

[ni]dʒikam bara: ma[tʃimira] (二時間ばかり待ってみよう)

- (2)「ナ」ブ「チ」ヤチャラー マチャッサ「ハン

[na] bu[tʃi]jat[sara: mat]ijassa[haŋ] (ここでも待ちやすい)

- 「ウ」ヌ ピウ「トゥ」ワー マチギ「シャン

[ʔu]nu p̚i[ʔwa: mat]igi[ʃaŋ] (あの人は待ちそうだ)

- 「ナ」ブチ マ「チ」ボハン [[na]butʃi ma[tʃi]bohaŋ] (ここで待ちたい)

- 「ナ」ー マ「チ」ブリ「ボハ」イヌ

[na]: ma[tʃiburi] boha[inu] (ここには待っておりたくない)

- 「イヤ」ヌ ナー「マ」チ「ブ」リャ「ル

[ʔijanu na:] ma[tʃi]bu[rja]ru] (お父さんがここで待っておられる)

### 5. 終止形

- (1)「バー」 マツン [ba:] matsun] (私が待つ)。

- バ「ヌン」 マツン [ba[num matsun] (私も待つ)

- バ「ヌア」ー ナ「マツン」 [ba[nua: na] matsun] (私は、ここで待つ)

- 「ダ」ー マ「ツン」ナー [da:] ma[tsun]na] (君は待つか)

- 「キュー」ワー バー「マツン」 [kju[wa: ba:] matsun] (今日は私が待つ)

### 6. 連体形

- (1)「ナ」 ブ「チ」ヤチャ マツクトゥワー ナ「ルン

[na] bu[tʃi]jat[s]a matsukutwa: na[ruŋ] (ここでは待つことができる)

- マ「ツ」 ピットゥヌ 「ブラ」ヌ

[ma[tsu] p̚i[tunu] [bura]nu] (待つ人がいない)

- 「バー」 マ「ツ」ヨガラ 「ダ」ー 「ミ」シャーン

[ba:] ma[tsu]jogara [da:] [mi]a[ŋ] (私が待つから君はいいよ)

- 「キュー」ワー バン「ドゥ」 マツ

[kjuwa:] ban[du] matsu] (今日は私が待つ)

○「ウヌ」 ピウ「トゥ」ンドウ マ「ツ」ドゥ「ラ」レー

[ʔunu pītuṇdu maʔtsuḽduʔraʔre:] (あの人が待つはずだ。待つだろうよ)

## 7. 連用形2

(1) ッシ「ヌ」ー 「ハナ」 マ「チャ」タン

[ʃʃiʔnu: ʔhana maʔtʃaʔtaŋ] (昨日あそこに待っていた)

○「ニ」ジカンユン マ「チャ」タン [niʔdzikanjum maʔtʃaʔtaŋ] (二時間も待った)

(2) 「ダー」ン マツ「ッシャラー」 バ「ヌン」 マツン

[daʔm matsuʔʃʃaraʔ baʔnum matsun] (君が待つなら 私も待つ)

## 8. 条件形 -バ [-ba] (〜ば) の下接する形 (NR)

### 9. 命令形

(1) マ「チ」 [maʔtʃi] (待て)

シ「ヌ」ン [ʃiʔnuŋ] (死ぬ)

### 1. 志向形

「マー」ジュ シナー [maʔdzi ʃiṇa] (一緒に死のう)

### 2. 未然形

(1) 「ウヌ」 ピウ「トゥ」ー シ「ナ」ンシウカ

[ʔunu pīʔtwaʔ ʃiʔṇaʔnsiʔka] (あの人は死なないよ)

○「マダ」 シナンシウ「カ」 シ「ニャ」ンタ 「エ」ヌン

[mada ʃiṇansiʔka ʃiʔṇaʔnta ʔeʔnun] (まで死なないのに死んだと言うよ)

○ウン バ「シャ」 マダ「シナ」ナタン

[ʔum baʔʃa mada ʃiṇaʔnaʔtaŋ] (あの時は、まだ死ななかった)

○「マナー」 シ「ナンバ」ル 「ヤ」ルシカ

[manaʔ ʃiʔṇambaʔru ʔaʔruʃiʔka] (今は死なない方がよいのだが)

○「シナン」スク「チ」 イギダ「ル」 [ʃiṇanʔsukuʔtʃi ʔigidaʔru] (死なないで行った)

○シ「ナ」バン タ「マツ」アー ノガ「リ」ス

[ʃiʔnaʔban taʔmattsʔaʔ nogaʔriʔsu] (死んでも魂は残るよ。)

### 3. 完了形

(1) 「ウ」ヌ ピウトウ「ー」 ビョーキ「ヌ」 シ「ナ」ヌ タミシ 「マナ」マチ

ア「ワリン」 サンスク「チ」 シ「ニャ」タン

[ʔuʔnu pīʔtwaʔ bjoʔkiʔnu ʃiʔṇaʔnu tamiʃi ʔmanaʔmatʃi

ʔaʔwarinʔ sansukutʃi ʃiʔnjaʔtaŋ]

(あの人は病気の品のために急に苦しみもしないで死んでしまった)

○マ「ラリヤー」シー シ「ゴービ」 ピトゥワー シ「ニヤーッ」タン

[ma「rarija」] si: ?ŋ「go:bi」 pītwa: si「nja:t」tan]

(マラリヤでたくさんの人が死んだ)

○「スグ マナ シニャ」ン [「sugu mana si「nja」ŋ] (今しがた 死んだ)

○「キューン」 シニ シ「ヌ」ン シ「ニャ」ン

[「kju:ŋ」 si「ni」 si「nu」ŋ si「nja」ŋ] (今日も死に、昨日も死んだ)

○ピウ「トゥ」ドゥ シ「ニャ」ル [pī「tu」du si「nja」ru] (人が死んだ)

#### 4. 連用形 1

(1)シニボ「ハン」 [si「ni」bo「haŋ」] (死にたい)

○シニン「クウハン」 [si「ni」?ŋ「kwahaŋ」] (死にくい)

○「シニ」ギシャーン [「si「ni」gi「sa」ŋ] (死にそうだ)

(2)ウタ「マ」ヤパン シ「ニガラ」 プ「トゥギンドゥ」 ナルー「ヨガラ

「ダシウ」タ シウカルヌ

[ʔuta「ma」jabaŋ si「ni」gara] p'u「tugindu naru:」jogara

「dasī」ta si「karunu」] (子供でも死んだら仏になるからほっておけない)

(3)「ダ」ー 「マ」ー シニ「ス」ナー [「da」: 「ma」: si「ni」su「na」:] (君は今死ぬのか)

○「ウ」ヌ ピウ「トゥウ」ー 「シニ」ス ドウ「ラ」レ

[「ʔu」nu pī「twa」: 「si「ni」su du「ra」re] (あの人は死ぬはずだ)

○「ウ」ヌ ピウトゥワー 「シニ」スヨガラ 「ダ」ー シニ「ガラ」ー ナラ「ヌ

[「ʔu」nu pītwa: 「si「ni」sujogara 「da」: si「ni」gara:」 naranu]

(あの人は死ぬようだから君は死んではならない)

○「シニ」ン シー イ「ギン」 スー

[「si「ni」ŋ si: ʔi「gin」 su:] (死にもし、生きもする)

#### 5. 終止形

(1)ピウ「トゥ」ヌ シ「ヌ」ン [pī「tu」nu si「nu」ŋ] (人が死ぬ)

#### 6. 連体形

(1)シヌ ク「トゥ」 ナルン [si「nu ku」tu」 naruŋ] (死ぬことができる)

(2)ダー 「マ」ナー シヌ「ジキヤ」ー ア「ラン」ユガラ 「ガン」バリ「ヨ

[da: 「ma」na si「nu」dzikja: ʔa「raŋ」jugara 「gam」bari「jo]

(君は今死ぬ時期でないから頑張れよ)

○「ウ」ヌ ピウトゥワー シヌ「カミン」 ユー「パ」タ「ラ」キャタン

[「ʔu」nu pītwa: si「nu」kamɪn ju:」 pa「ta」rakjataŋ]

(その人は死ぬまでよく働いた)



○シ「ヌナ ヨー [[ʃiˈnuna joː] (死ぬなよ)

○「タ」ンドゥ シヌカ「ヤー」 [[taˈndu ʃinukaˈjaː] (誰が死ぬかなあ)

## 7. 連用形 2

(1)「ダー」ヌ シヌ「チャー」 デー「ジウ」ドゥラー

[[daːˈnu ʃinuˈtʃaː] dexˈdziˈduraː] (君が死んだら大変だよ)

## 8. 条件形

(1)ピウ「トゥウ」ー シニバ 「ダー」 「バリ」スナ

[pɿˈtwaː ʃiniba ˈdaː ˈbariˈsuna] (人は死ぬのに君は笑うのか)

## 9. 命令形

(1)「シニ」 [[ʃiˈni] (死ね)

「バー」ルン [[ˈbaːˈruŋ] (笑う)

## 1. 志向形

(1)「マー」ジウ 「バ」ロー [[maːˈdzi ˈbaˈroː] (一緒に笑おう)

## 2. 未然形

(1)バ「ナー」 バラ「ヌ」 [baˈnaː baraˈnu] (私は笑わない)

「タ」ン 「バラ」ヌ [[taˈm ˈbaraˈnu] (誰も笑わない)

○「ウ」ヌ ピウ「トゥウ」ー バ「ラン」タン

[[ʔuˈnu pɿˈtwaː] baˈranˈtaŋ] (あの人は笑わなかった)

○「マー」ジウ 「バラ」ンナ [[maːˈdzi ˈbaraˈnna] (一緒に笑わないか)

(2)ピウ「トゥ」ンナ 「バー」レールン [pɿˈtuˈnna ˈbaːˈreːruŋ] (人に笑われる)

(3)ピウ「トゥ」ガ 「バラ」シミルン [pɿˈtuˈga ˈbaraˈʃimiruŋ] (人に笑わせる)

(4)バ「ナー」 バラ「バン」 「ダー」 「バ」ルナ

[baˈnaː baraˈban ˈdaː ˈbaˈruna] (私が笑っても君は笑うな)

## 3. 完了形

(1)「マナ」 バリヤ「ン」 [[mana ˈbarjaˈŋ] (今笑った)

## 4. 連用形 1

(1)「ウ」ヌ ピウ「トゥウ」ー バン「ワ」 バ「リ」ビ「リヤ」ル

[[ʔuˈnu pɿˈtwaː] baŋˈwa baˈribiˈrjaˈru] (あの人は私を笑っている)

(2)「バ」リンクウ「ハン」 [[ˈbaˈriːŋkwaˈhaŋ] (笑いにくい)

○「バ」リヤッサ「ハン」 [[ˈbaˈrijassaˈhaŋ] (笑いやすい)

○「バー」リ「チ」 パ「ナシ」 シー ビ「リヤ」ル

[[ˈbaːˈriˈtʃiː paˈnaːʃiː ʃiː biˈrjaˈru] (笑って話をしている)

- (3) 「バ<sub>1</sub>リ「ガ<sub>1</sub>」シル シー ビ「リヤ<sub>1</sub>」ル

[ba<sub>1</sub>ri<sub>1</sub>ga<sub>1</sub>ʃiru ʃiː bi<sub>1</sub>rja<sub>1</sub>ru] (笑いだけしている)

- 「バ<sub>1</sub>ー「レン ングン」 [[ba<sub>1</sub>ʔren ʔŋgun] (笑いに行く)

- 「ウヌ<sub>1</sub>」 ピットウ<sub>1</sub>ワ<sub>1</sub>ー 「バ<sub>1</sub>リ ギ「シャ<sub>1</sub>」ハン

[ʔunu<sub>1</sub> pi<sub>1</sub>twa<sub>1</sub> ba<sub>1</sub>rigi<sub>1</sub>ʃa<sub>1</sub>ha<sub>1</sub>n] (あの人は笑いそうだ)

## 5. 終止形

- (1) 「ボ<sub>1</sub>ー「サシ」 「バ<sub>1</sub>ー「ルン」 [[bo<sub>1</sub>ʔsa<sub>1</sub>ʃi ba<sub>1</sub>ʔru<sub>1</sub>n] (大きく笑う)

- バ「ナ<sub>1</sub>ー バ<sub>1</sub>ー「ルン」 [ba<sub>1</sub>na<sub>1</sub> ba<sub>1</sub>ʔru<sub>1</sub>n] (私は、笑います)

- (2) 「ダ<sub>1</sub>ン 「バ<sub>1</sub>ルンナ」 [[da<sub>1</sub>m ba<sub>1</sub>runna] (君も笑うか)

- 「ム<sub>1</sub>ー」 ウ「チャ<sub>1</sub>ー バ<sub>1</sub>ルンドウ「ラ<sub>1</sub>」レ

[mu<sub>1</sub>ʔ ʔu<sub>1</sub>tʃa<sub>1</sub> ba<sub>1</sub>rundu<sub>1</sub>ra<sub>1</sub>le] (ここでは笑うだろう)

## 6. 連体形

- (1) 「バ<sub>1</sub>ル ク「トゥ<sub>1</sub>ワ<sub>1</sub>ー」 ナルン [[ba<sub>1</sub>ru ku<sub>1</sub>twa<sub>1</sub>ʔna<sub>1</sub>ru<sub>1</sub>n] (笑うことはできる)

- 「ダ<sub>1</sub>ー 「バ<sub>1</sub>ル」ムヌ<sub>1</sub>ワ<sub>1</sub>ー 「アラヌ

[da<sub>1</sub>ʔ ba<sub>1</sub>ru<sub>1</sub>munwa<sub>1</sub> ʔa<sub>1</sub>ra<sub>1</sub>nu] (君は笑うものではない)

- (2) 「バ<sub>1</sub>ル ピットウ<sub>1</sub>ワ<sub>1</sub>ー 「タン ブラ<sub>1</sub>」ヌ

[ba<sub>1</sub>ru pi<sub>1</sub>twa<sub>1</sub> ta<sub>1</sub>m bu<sub>1</sub>ra<sub>1</sub>nu] (笑う人は誰もいない)

- (3) 「ウ<sub>1</sub>ヌ ピットウ<sub>1</sub>ヌ 「バ<sub>1</sub>ルカミン 「モ<sub>1</sub>ラ ウリ<sub>1</sub>ワ 「バ<sub>1</sub>ラシミルン

[ʔu<sub>1</sub>nu pi<sub>1</sub>tunu ba<sub>1</sub>rukamim mo<sub>1</sub>ra ʔuri<sub>1</sub>wa ba<sub>1</sub>raʃimiru<sub>1</sub>n]

(あの人が笑うまで、こちらからあれを笑わせる)

## 7. 連用形 2

- (1) 「ダ<sub>1</sub>ー 「バ<sub>1</sub>ル「チャ<sub>1</sub>ー バ「ヌン」 バルン

[da<sub>1</sub>ʔ ba<sub>1</sub>ru<sub>1</sub>tʃa<sub>1</sub> ba<sub>1</sub>num<sub>1</sub> ba<sub>1</sub>ru<sub>1</sub>n] (君が笑ったら私も笑う)

- 「ナ<sub>1</sub>「ブチ 「バ<sub>1</sub>ル「チャ<sub>1</sub>ー デー「ジウ」 ドウラー

[na<sub>1</sub>bu<sub>1</sub>tʃi ba<sub>1</sub>ru<sub>1</sub>tʃa<sub>1</sub> de<sub>1</sub>ʔdzi<sub>1</sub> du<sub>1</sub>ra<sub>1</sub>ʔ] (ここで笑ったら大変だよ)

- (2) シウ「ヌ<sub>1</sub>ン バ「リヤ<sub>1</sub>」タン [s<sub>1</sub>ʔi<sub>1</sub>nu<sub>1</sub>m ba<sub>1</sub>rja<sub>1</sub>ta<sub>1</sub>n] (昨日も笑った)

## 8. 条件形

- (1) 「バ<sub>1</sub>ー バ<sub>1</sub>リバン 「ダ<sub>1</sub>ー バ<sub>1</sub>ル」ナ

[ba<sub>1</sub> ba<sub>1</sub>ri<sub>1</sub>ba<sub>1</sub>n da<sub>1</sub> ba<sub>1</sub>ru<sub>1</sub>na] (私が笑っても君は笑うな)

## 9. 命令形

- (1) 「バ<sub>1</sub>リ」ボハ「チャ<sub>1</sub>ラ バ<sub>1</sub>リ」バ

[ba<sub>1</sub>ri<sub>1</sub>bo<sub>1</sub>ha<sub>1</sub>tʃa<sub>1</sub>ra ba<sub>1</sub>ri<sub>1</sub>ba] (笑いたければ笑いなさい)

ッフン [ffun] (降る)

1. 志向形 -ア [-a] (～よう) の下接する形 (NR)

2. 未然形

(1) ア「ミ」 ッ「ファヌ」 [ʔa「mi」 f「fanu」] (雨は降らない)

○「アミヤータ」 ッ「ファ」ンムンヌ カ「ツァー」 ム「シアラグ」ナ  
[ʔamja:ta] f「fa」mmunnu ka「tsa:」 mu「ʃi ʔaragu」na  
(雨は降らないのに傘を持ってあるくのか)

○「シウヌワー」 ッ「ファン」タン [sʰi「nwa」: f「fan」tan] (昨日は降らなかった)

○「キョワー」 ッ「ファン」カ「ヤー」  
[「kjowa」: f「fan」ka「ja」:] (今日は降らないかなあ)

(2) 「アミ」ン ッ「ファス」ン [ʔmi「n」 f「fasu」n] (雨も降らせる)

○ア「ミヤー」 ベー「ビタン」 ッ「ファヌ」  
[ʔa「mja」: be「bi」tan f「fanu」] (雨は少しも降らない)

○ユ「ス シクタン」 ッ「ファヌ」 [ju「su ʃi」kutan] f「fanu」 (夜露ほどさえも降らない)

(3) 「アミ」ヌ ッ「ファバン」 ンギ「ス」  
[ʔaminu] f「faban」 ʔngi「su」 (雨が降っても行く)

3. 完了形

(1) 「マナ アミ」ワ ッ「フィヤ」ン [「mana ʔami」wa f「fja」n] (今、雨が降った)

○アミガー「シウ」ル ッ「フィヤ」ル [ʔamiga:「si」ru f「fja」ru] (雨だけが降った)

○「アミガー」シウ ッ「フィヤ」ルヨガラ ピ「テ」ヌ ウ「ルサ」ヌヨガラ  
「アマ」シウナン 「イビ」ラルヌ  
[ʔamiga:「si」 f「fja」rujogara pi「te」nu ʔu「rusa」nujogara  
ʔama「sinan」 ʔibi「rarunu」]

(雨だけ降ったので、畑が潤い過ぎているので、砂糖キビは植付けられない)

4. 連用形 1

(1) ク「トゥラー」 アミガー「シウ」ドウ ッ「フィビリヤ」ル

[kʰu「tura」: ʔamiga:「si」du f「fibi」ru] (近頃は雨だけが降っている)

(2) ク「トゥラー」 アミヤー フイヤッサハン

[kʰu「tura」: ʔamja: fuijassahan] (近頃は雨は降りやすい)

(3) 「キョワー」 アミヤー ッ「フィギシャーン」

[「kjowa」: ʔamja: f「figi」sa:n] (今日は雨は降りそうだ)

○「アツツァー」 ア「ミヤー」 ッ「フィギシャダルー」

[ʔattsax: ʔa「mja」: f「figi」adaru:] (明日雨が降りそうだ)

○シウ「ヌウ」ー ア「ミアー」 ッ「フィダッ」タル

[s'i'ŋwaɪː ?a'mjaɪː f'fidatɪ taru] (昨日は雨は降った)

○「マナ アミアー」 ッ「フィダ」ル

[manaɪː ?amjaɪː f'fidaɪ ru] (今雨が降っている)

○「アミン」 ッフィ カ「チ」ン フ「ケン

[?amin] ffi ka'tʃi'n fu'kuŋ] (雨も降り、風も吹く)

○ッ「フィアー」 スー シウカ 「キョワー」 ッ「ファ」ヌ

[f'fiaɪː suːsika 'kjoɪaɪː f'faɪ nu] (降りはするが今日は降らない)

## 5. 終止形

(1)「アミ」 ッフン 「?ami」 ffuŋ] (雨が降る)

○ア「ミアー」 ッフン 「?a'mjaɪː ffuŋ] (雨は降る)

○キョ「ワー」 ッ「フン」ドウ「ラ」レー

[kjo'waɪː f'funɪ du'raɪ reɪ] (今日は降るだろうよ)

(2)キョ「ワー」 アミヤー ッ「フン」カ「ヤー」

[kjo'waɪː ?amjaɪː f'fuŋ] ka'jaɪː] (今日は雨は降るかなあ)

○「ダ」ー 「アミ」 ッ「フン」タ ウ「ム」ナ

[daɪː 'ʔami f'funɪ ta ?u'muɪ na] (君は、雨が降ると思うな)

○「マナ ア」ミヤー ッ「フン」 「mana ?a'mjaɪː f'fuŋ] (今すぐ雨は降る)

○「キョワー アミヤー」 ッ「フン」ドゥラー

[kjoɪaɪː ?amjaɪː f'funɪ duraɪː] (今日は雨は降るよ)

○「アミン」 ッフィ カ「チ」ン フ「ケン

[?amin] ffi ka'tʃi'n fu'kuŋ] (雨も降り、風も吹く)

## 6. 連体形

(1)「アミノ」 ッ「フ」ピウンドウ 「ブサール

[?aminu f'fuɪ pindu 'busaɪ ru] (雨の降る日が多い)

(2)「キョワ アミ」 ッ「フ」ヨガラ 「スグ」トゥワー 「マ」 ナラ「ヌ アシウ」ピル  
「シレ」ル

[kjoɪa ?ami f'fuɪ jogara 'suguɪ twaɪ 'maɪ naraɪ nu ?asɪɪ piru  
'ʃireɪ ru]

(今日は雨が降るから仕事はもうできない。遊びぞされる)

(3)「アミヤー」 ッ「フン」ナ 「?amjaɪː f'funna] (雨は降るか)

(4)「アミノ」 ッフ「カミ」ン 「アミゲール」 スー

[?aminu ffu'kamiɪŋ 'ʔamigeɪ ru suɪ]

(雨が降るまで 雨願ひ<雨乞>をする)

## 7. 連用形 2

(1) 「シウヌ」ン ッ「フタン」 [s'i[nu]ŋ f'futaŋ] (今日も<雨が>降った)

(2) 「アミノ」 ッ「チャラー」 サナ カ「ピ」

[ʔ'aminu] ffu[tʃara:] s'aŋa k'a[pi]

(雨が降ったら傘を被りなさい。傘をさしなさい)

○ 「アミノ」 ッ「チャー」 サ「ラー」ン ム「チアー」キ

[ʔ'aminu] ffu[tʃa:] s'a[ra:]m mu[tʃi'a:]ki]

(雨が降ったら傘を持って行きなさい)

## 8. 条件形 -バ [-ba] (～ば) の下接する形 (NR)

## 9. 命令形 そのままで命令の意を表す形 (NR)

\* (補) 係助詞 ドウ [du] の結び

(1) ア「ミン」ドウ ッ「フ」 [ʔa'min]du ffu (雨ぞ降る、雨が降る)

ミ「ルン」 [mi'ruŋ] (見る)

### 1. 志向形

(1) 「マー」ジュン ミ「ラ」 [ma:]dzim mi'ra] (一緒に見よう)

### 2. 未然形

(1) バ「ナー」 ミラ「ン」 [ba'na:] mira'ŋ] (私は見ない)

○ バ「ナー」 ミ「ラン」タン [ba'na:] mi'ran]taŋ] (私は見なかった)

○ ネ「ル」 ム「ヌ」ー ミ「ラン」バン ミ「シャー」ダル

[ne'ru mu'nwa:] mi'ram]bam mi'ʃa:daru] (あんなものは見なくてもよい)

○ バー ピウ「トゥ」リル ミル ビツ「ヌ」 ピウ「トゥ」ー ミラ「ヌ」

[ba: pi'turiru] miru bitsu'nu] pitwa:] mira'nu]

(私一人が見る、別の人は見ない)

○ バン「ニ」ャン ミレ「ル」ン

[ban'jam] mire'ru]ŋ] (私にも見られる、見ることができる)

### 3. 完了形

(1) バ「ナー」 ミランシウ「カ」 ミ「リ」ャン ミ「リ」ャンタ 「エ」ヌン

[ba'na:] mirans'i'ka] mi'rjam] mi'rja]nta 'ʔe]nuŋ]

(私は見ないのに、見た見たと言う)

(2) 「マナ」 ミ「リ」ャンドウラ [mana] mi'rjan]dura] (今見たよ)

#### 4. 連用形 1

- (1) ミリボハ「チャラ」 ミッシミ「リ

[miribohaʔtʃara miʃʃimiʔri] (見たかったら見せなさい)

- 「ウヌ」 ピウ「トゥウ」ー ギナム「ヌウ」ー ミリ ビ「リャ」ル

[ʔunu pĩʔtwaʔ ginamuʔnwaʔ miʔri biʔrjaʔru] (あの人は芝居を見ている)

- (2) 「モ」ブ「チャー」 ミ「リンク」ウーダル

[moʔbuʔtʃaʔ miʔriʔŋkwaʔdaru] (ここでは見にくいよ)

- (3) 「シウム」チウン」 ミリ「チ」ル ウ「タ」シ ビ「リャ」ル

[ʃimutsimʔ miriʔtʃiʔru ʔuʔtaʔʃi biʔrjaʔru] (書物も読んで歌っている)

- シウムツウー ミ「リ」チ ウ「タ」ンシ ビ「リャ」ル

[ʃimutswaʔ miʔriʔtʃi ʔuʔtaʔŋʃi biʔrjaʔru] (本を読んで、歌も歌っている)

- ミリ「タン」 サヌ [miriʔtanʔ sanu] (見さえしない)

- ミ「リガー」シウル シー ビ「リャ」ル

[miʔrigaʔʃiru ʃiʔ biʔrjaʔru] (見だけしている)

- (4) ク「リャ」ー 「ミリヤ」ッサハン [kʰuʔrjaʔʔ mirijassahanʔ] (これは見やすい)

- 「ウヌ」 ピウトウ ヤ「チャ」ラー ミリギ「シャ」ハン

[ʔunu pĩtu jaʔtʃaʔraʔ mirigiʔʃahanʔ] (あの人がいたら見そうだ)

- (5) バ「ナー」 ギ「ナ」ムヌ」 ミリ「ン」ゲン

[baʔnaʔ giʔnaʔmunuʔ miriʔŋʔguŋʔ] (私は芝居を見に行く)

#### 5. 終止形

- (1) バ「ナー」 ギ「ナム」ヌ」 ミ「ル」ン

[baʔnaʔ giʔnamuʔnuʔ miʔruŋʔ] (私は芝居を見る)

- (2) バ「ヌン」 ミ「ルン」ドゥラー [baʔnumʔ miʔrunʔduraʔʔ] (私も見るよ)

- 「ダー」ン ミ「ルン」ナー [[daʔʔm miʔrunʔnaʔʔ] (君も見るか)

- (3) ウヌ ピウトウン ミ「ルン」カ「ヤ」ー

[ʔunu pĩtum miʔruŋʔkaʔjaʔʔ] (その人も見るかなあ)

#### 6. 連体形

- (1) ミ「ル」 ピウトウヌ イ「シャガ」ヌ [miʔruʔ pĩtunu ʔiʔʃaganu] (見る人が少ない)

- (2) 「ダ」ー ミル「カミヤ」ー ミシ「ルン」ドゥラ

[daʔʔ miruʔkamjaʔʔ miʃiʔrunʔ duraʔʔ] (君が見るまで見せるよ)

- (3) ミル ム「ヌウ」ーテ ヤッサー「ダル」

[miru muʔnwaʔʔte jassaʔʔdaru] (見るのは簡単である)

- 「ダ」ー ミル「ナ」 [[daʔʔ miruʔnaʔʔ] (君は見るな)

「ミ」ン「ナ」 [[mi]n[na] (見るな)

## 7. 連用形 2

(1) シウ「ヌ」ン ミ「タン」 [s'ũ[ŋu]m mi[taŋ] (昨日も見たよ)

(2) 「ダー」ン ミ「チャラー」 バ「ヌン」 ミ「ルン」ドゥラー

[[da:]m mi[tʃa:ɾa:] ba[num] mi[run]dura:] (君も見たら私も見ろよ)

(3) バン「ニャ」 ミレ「タン」 [baŋ[ɲa] mire[taŋ] (私には見られた、見ることができた)

## 8. 条件形、-バ [-ba] (～ば) の下接する形 (NR)

### 9. 命令形

(1) 「ペー」シャ ミリ [[pe:]ʃa miri] (早く見ろ)

「エ」ヌン [[ʔe]nuŋ] (言う)

### 1. 志向形

(1) 「マー」ジウ 「エ」ナ [[ma:]dzi [ʔe]na] (一緒に言おう)

### 2. 未然形

(1) バ「ナー」ヌー「ン」 「エ」ナン [ba[na:] nu:]ŋ [ʔe]naŋ] (私は何も言わない)

○ 「ヌー」ン 「エ」ナンシウカ ヨワ「ラ」タン

[[nu:]ŋ [ʔe]nansĩka jowa[ra]taŋ] (何も言わないのに叱られた)

○ 「ヌー」ン 「エ」ナヌ [[nu:]ŋ [ʔe]nanu] (何も言わない)

○ 「ヌッ」ター エナンスク「チー」 パ「リ」ネーヌ

[[nu]tʰa: ʔenansuku[tʃi:] p'a[ri]ne:nu] (何も言わずに行ってしまった)

(2) ウヌシ「クー」 ヤ「チャー」 「エー」ナイルン

[[ʔunu]ʃi[ku:] ja]tʃa: [ʔe:]nairuŋ] (それぐらいだったら言うことができる)

「エ」ナリルン [[ʔe]nariruŋ] (言われる、言える)

(3) 「ウリ」ガー 「エナ」ッシミルン [[ʔuri]ga: [ʔena]ʃʃimiruŋ] (あれに言わせる)

(4) 「エ」ヌ ク「トゥ」ウー エナ「ン」

[[ʔe]nu ku]twa: ʔena]ŋ] (あんなことは言わない)

(5) ク「リャ」ー 「エナ」バン ミ「シャ」ン

[k'ũ[r]ja:] [ʔena]bam mi[ʃa:]ŋ] (これは言わなくてもよい)

○ ク「リャ」ー 「エナ」バル 「ヤ」ル

[k'ũ[r]ja:] [ʔena]baru [ja]ru] (これは言わなければならない)

### 3. 完了形

(1) マ「ナン」 エ「ニャ」ン [ma[naŋ] ʔe]njaŋ] (今も言った)

○ パー 「エ」ニャク「トゥ」ウー パッシナ 「ヨー」

[ba: ʔelɲja kuʔtwa: baʃʃina ʔjo:] (私が言ったことは忘れるなよ)

#### 4. 連用形 1

(1) ク「リャー エ」ニヤッサハーン [kʰuʔrja: ʔelɲassaha:ŋ] (これは言いやすい)

○ク「リャー エ」ニゴハータル [kʰuʔrja: ʔelnigoha:taru] (これは言いにくい)

(2) ドウ「ヌー ム」ヤル クトゥワー 「エ」ニ ク「ナー」チャ ナラヌ

[duʔnu: muʔjaru kutwa: ʔelni kuʔna:ʔtʃa naranu]

(自分の思ったことは言いに来なければいけない)

○ウリ 「エ」ニン 「ン」グン [ʔuri ʔelɲin ʔŋʔguŋ] (これを言いに行く)

○「エ」ニ「ガー」シウ シー ビ「リャ」ル

[ʔelniʔga:ʔsi ʃi: biʔrjaʔru] (言ってばかりしている)

(3) ク「リャー 「エ」ニギシャハン [kʰuʔrja: ʔelnigisa:han] (これは、言いそうだ)

(4) 「ダー」ン 「エ」ニスナ [da:ʔn ʔelnisuna] (君も言うか)

アイ 「エ」ニス [ʔai ʔelnisu] (勿論、言うさ)

(5) 「マ」ナ ム「ヌー エ」ニ ビ「リャ」ル

[maʔna muʔnwa: ʔelni biʔrjaʔru] (今、ものを言っている)

#### 5. 終止形

(1) ム「ヌ エ」ヌン [muʔnu ʔelnuŋ] (ものを言う)

○ク「リャー 「バー エ」ヌン [kʰuʔrja: ʔba: ʔelnuŋ] (これは私が言う)

#### 6. 連体形

(1) 「エ」ンクトゥワー 「エ」ンナ [ʔeŋkutwa: ʔelɲna] (そんなことは言うな)

(2) ダー 「エ」ヌ「カミヤー」 マ「ツ」ン

[da: ʔelnuʔkamja: maʔtsuʔŋ] (君が言うまで待つ)

(3) 「バー」 ムヌ 「エ」ヌカ「ツ」ン 「ユワイ」ル スル

[ba:ʔ munu ʔelnukaʔtsuʔŋ ʔjuwaiʔru suru]

(私はものを言うたびに叱られる)

○「エ」ンクトゥワー ヤシムン「ドウ」 ヤル

[ʔeŋkutwa jaʃimunʔduʔ jaru] (言うことは簡単だ)

○タンドウ 「エ」ヌカ「ヤー」 [tandu ʔelnukaʔja:] (誰が言うかなあ)

○「バー エ」ヌ「ヨガラ」 ダー 「エ」ンナ

[ba: ʔenuʔjogara da: ʔelɲna] (私が言うから君は言うな)

○ク「リュー 「エ」ヌ ピウトゥワー 「ター」ン ブラヌ

[kʰuʔrju: ʔelnu piʔtwa: ta:ʔm buranu] (これを言う人は誰もいない)

○「ウ」ヌ ピウトウンドウ 「エ」ル パツ



[ʔuɫnu pītundu ʔeɫru patsu] (その人が言うはずだ)

## 7. 連用形 2

(1) 「ウリャー」 「ウɫヌ パ「ナスワー エン」タン

[ʔurjaɫ ʔuɫnu p'aɫnaswaɫ ʔenɫtaŋ] (あれは、あの話は言った)

(2) ダー 「エン」チャラ バ「ヌン エ」ヌン

[daɫ ʔenɫtʃara baɫnun ʔeɫnuŋ] (君が言ったら<言うなら>私も言う)

## 8. 条件形、-バ [-ba] (～ば) の下接する形 (NR)

## 9. 命令形

(1) 「ヌー」ヤバ ピットウ「クトゥバ」 ヤバン 「エ」ニバ

[ɫnuɫjaba pītutʃuɫtubaɫ jabaŋ ʔeɫniba] (何でも、一言でも言いなさいよ)

トゥ「ブン [tʃuɫpuŋ] (飛ぶ)、アシュ「ブン [ʔasɪɫpuŋ] (遊ぶ)

## 1. 志向形

(1) 「マー」ジウ アシュ「パ [maɫdzi ʔasɪɫpa] (一緒に遊ぼう)

## 2. 未然形

(1) ウヌ ッ「タマー」 ヤッサ「シー」 アシュ「バヌ

[ʔunu tʃamaɫ jassaɫʃiɫ ʔasɪɫpanu] (この子はなかなか遊ばない)

○ムガ「サー」 ヤッサ「シー」 アシュ「パ」タン

[mugaɫsaɫ jassaɫʃiɫ ʔasɪɫpaɫnaɫtaŋ] (昔はなかなか遊ばなかった)

○バ「ナ」 アシュ「パン」タシュ「カ」 アシュ「ピャン」タ 「エ」ヌン

[baɫnaɫ ʔasɪɫpanɫtaʃɪkaɫ ʔasɪɫpjaŋta ʔeɫnuŋ]

(私は遊ばなかったのに、遊んだと言っている)

○ピウ「トゥムシウタン」 アシュ「パンシウク「チー」 パ「リー」ネー「ヌ

[pɪɫtumusitanɫ ʔasɪpansɪkuɫtʃiɫ p'aɫriɫneɫnu]

(一度も遊ばずに行ってしまった)

○「キョワー」 アシュ「パンナ」 [kjoɫwaɫ ʔasɪpanna] (今日は遊ばないか)

## 3. 完了形

(1) バ「ナ」 アシュ「パン」タシュ「カー」 アシュ「ピャン」タ 「エ」ヌン

[baɫnaɫ ʔasɪɫpanɫtaʃɪkaɫ ʔasɪɫpjaŋta ʔeɫnuŋ]

(私は遊ばなかったのに、遊んだと言っている)

(2) 「キョワー」 ジー「ブ」 アッシュ「ピャン

[kjoɫwaɫ dʒiɫbu ʔassɪpjaŋ] (今日はずいぶん遊んだ)

#### 4. 連用形 1

- (1) 「モアー」 アシウピヤッサハン [「moaː」 ʔasipijassahan] (ここは遊びやすい)  
 ○ 「キョワー」 アシウピ「ボハダル」 [「kjowaː」 ʔasipi「bohadaru」] (今日は遊びたい)  
 ○ 「モアー」 アシウ「ピン」コ「ハン」 [「moaː ʔasipipiʔŋ「ko」han] (ここは遊びにくい)  
 ○ ウヌ ッ「タマー」 アシウ「ピギ」シャーン  
 [ʔunu tʔʔamaː ʔasipigiʔaːŋ] (あの子は遊びそうだ)  
 (2) 「アシウ」ピン「チャ」ナー 「ホン」 ユミヤル  
 [「ʔasipinʔʔaːnaː 「hon」 jumjaru」] (遊びながら本を読んでいる)  
 (3) 「アシウ」ピンガ「ング」ン [「ʔasipinga ʔŋguŋ」] (遊びに行く)  
 ○ バ「ヌン」 アシウ「ピスム」ヌ 「ダバ」ギ 「アッ」シウピ「ス」ナ  
 [ba「nuŋ ʔasipisumunu 「daba」gi 「ʔasipisu」na」]  
 (私も遊ぶのに君まで遊ぶのか)

#### 5. 終止形

- (1) バ「ナー」 キョー アシウ「プン」 [ba「naː kjoː ʔasipun」] (私は、今日は遊ぶ)  
 ○ 「ダ」ン 「アシウ」プンナ [「da」ŋ ʔasipunna] (君も遊ぶか)

#### 6. 連体形

- (1) 「アシウ」プ「ピット」ヌ 「イシヤガ」ハル  
 [「ʔasipu pʔitunu 「ʔisigaharu」] (遊ぶ人が少ない)  
 (2) 「モ」 ブ「チャ」ー 「アシウ」プナ  
 [「mo」 buʔʔaː 「ʔasipuna」] (ここでは遊ぶな)  
 (3) ウ「タマ」ヌ アシウ「プ」カミー マチャ「ン」  
 [ʔuʔʔamanu ʔasipu「kamiː matʔa」ŋ] (子供が遊ぶまで待った)  
 ○ 「アシウ」プ カ「ツー」ン ヤンダラビ「リヤ」ル  
 [「ʔasipukaʔʔsuː」ŋ 「jandaraːbi「rja」ru」] (遊ぶたびに喧嘩する)  
 (4) 「タ」ンドウ 「アシウ」プ「カヤ」ー  
 [ʔa「nadu 「ʔasipu「kajaː」」] (誰が遊ぶかなあ)  
 ○ 「ウ」ヌ ッ「タマ」ンドウ アシウ「プ」  
 [ʔu「nu tʔʔamandu ʔasipu」] (あの子が遊ぶさ)  
 (5) 「キョワー」 バー 「アシウ」プヨガラ 「ダ」ー パ「タ」ラギ  
 [「kjowaː」 baː 「ʔasipujogara 「daː pʔa「ta」ragi」]  
 (今日は私が遊ぶから君は働きなさい)

## 7. 連用形 2

(1) シウ「ヌ」ン アシウピャ「タン」 [s'ĩ'nu]ŋ ʔas'ĩpja'taŋ] (昨日も遊んだよ)

○「ダー」ン 「アシウ」プ「チャー」 バ「ヌ」ン アシウ「ブン」

[da]ŋ ʔas'ĩ'pu'tʃa: ba'nuŋ ʔas'ĩ'puŋ] (君が遊んだら僕も遊ぶよ)

## 8. 条件形 -バ [-ba] (～ば) の下接する形 (NR)

○トウピバル [tupibaru] (飛べばぞ)

## 9. 命令形、そのみで命令の意となる。

○トウ「ピ」 [tu'pi] (飛べ)、「アシウ」ピ [ʔas'ipi]

ッスン [ssuŋ] (着る)

### 1. 志向形

(1)「マー」ジウ シウ「ヌ」 ッサー [[ma:]dzi s'ĩ'nu] ssa] (一緒に着物を着よう)

### 2. 未然形

(1)バ「ナー」 ッサヌ [ba'na:] ssanu] (私は着ない)

(2)ムガ「サー」 ケン」 ムヌワー ッサ「ナ」タン

[muga'sa: kem] munwa: ssa'na'taŋ] (昔はあんなものは着なかった)

(3)シウ「ヌ」ワー」 ッサンスク「シ」 アバ」ダリ 「シ」 ビヤーン」ナー

[s'ĩ'nuwa:] ssansuku'ʃi ʔaba'dari 'ʃi bija:n'na:]

(着物は着ないで裸になっているのか)

○シウ「ヌ」 ッサ「ナ」チャラ 「ウ」シ ナ「ル」ン

[s'ĩ'nu] ssa'na'tʃara 'ʔu]ʃi na'ruŋ] (着物を着ないと牛になる)

○「ペー」シャナ」 シウ「ヌ」 ッ「サ」ンナ

[pe:ʃana] s'ĩ'nu] s'sa'nna] (早く着物を着けなさいか)

### 3. 完了形

(1)シウ「ヌ」ワー」 マー」 ッ「シャ」ン

[s'ĩ'nuwa: ma:] ʃ'a]ŋ] (着物は、もうすでに着た)

### 4. 連用形 1

(1)ピウ「トウム」サー」 ッシミ「ラ」 [pĩ'tumusa:] ʃʃimi'ra] (一度は着てみよう)

(2)シウ「ヌ」 ッシボ「ハン」 [s'ĩ'nu ʃʃibohaŋ] (着物を着けたい)

○クヌ シウ「ヌ」ワー」 ッシ「ンク」ワ「ハン」

[k'ũnu s'ĩ'nuwa: ʃʃi'ŋkwa'haŋ] (この着物は着にくい)

「ッシ」ヤッサ「ハン」 [[ʃʃi]jassa'haŋ] (着けやすい)

○「マナー」 シウ「ヌ」ワー」 ッシビ「リヤ」ル

[ˈmanaɪ] s'ɪ̞[ŋwaɪ] ʃʃibi[rja]ru (今着物を着けている)

○ウヌ 「ツタマー」 シウ「ヌワー」 ッシギシャー「ン

[ʔunu ˈtamaɪ s'ɪ̞[ŋwaɪ] ʃʃigiʃaɪŋ] (あの子は着物を着けそうだ)

(3)シウ「ヌ」 ッシンツァナ ウタ シー ビ「リャ」ル

s'ɪ̞[ŋu] ʃʃintsana ʔuta ʃiː bi[rja]ru (着物を着けながら歌を歌っている)

## 5. 終止形

(1)シウ「ヌワー」 ッスン [s'ɪ̞[ŋwaɪ] ssuŋ] (着物は着るよ)

ッ「ス」ンナ [s[su]nna] (着るか)

○ウン 「ツタマー」 シウ「ヌ」ッスンカ「ヤー」

[ʔun ˈtamaɪ s'ɪ̞[ŋu] ssuŋka[ja]ɪ] (この子は着物を着けるかねえ)

(2)バ「ナー」 シウ「ヌワー」 ッスン

[ba[naɪ] s'ɪ̞[ŋwaɪ] ssuŋ] (私は着物は着る)

## 6. 連体形

(1)シウ「ヌ」 ッスピウトウワー ブラヌ

[s'ɪ̞[ŋu] ssupɪtwaɪ buranu] (着物を着る人は居ない)

(2)シウ「ヌワー」 ッスナ [s'ɪ̞[ŋwaɪ] ssuŋa] (着物は着るな)

○アツァ「ハヌ」 シウ「ヌ」 ッスナ

[ʔatsa[hanu] s'ɪ̞[ŋu] ssuna] (暑いから着物を着るな)

(3)「バー」 シウ「ヌー」 ッス「カミ」 マ「ツン

[baɪ s'ɪ̞[ŋuɪ] ssu[kami] ma[tsunŋ] (私は着物を着るまで待つ)

○「ダ」ー ッス「カミ」 マ「ツン」 [[daɪː ssu[kami] matsuŋ] (君が着るまで待つ)

## 7. 連用形2

(1)「ダ」ン シウ「ヌ」 ッス「チャー」 バヌン「 シウ「ヌ」 ッスン

[[da]n s'ɪ̞[ŋu] ssu[tʃaɪ banun] s'ɪ̞[ŋu] ssuŋ]

(君が着物を着たら私も着物を着る)

○シウ「ヌワー」 シ「ノー」 ッ「シェ」タン

[s'ɪ̞[ŋwaɪː ʃi[noɪ] ʃ[ʃe]taŋ] (着物は昨日着た)

## 8. 条件形 -バ [-ba] (～ば) の下接する形 (NR)

## 9. 命令形

(1)シウ「ヌ」 ッシ [s'ɪ̞[ŋu] ʃʃi] (着物を着なさい)